

# *EL-Skyport*

## *Transmitter Eco* 19349

Руководство пользователя

### Содержание:

Характеристики	_____	2
Установка батареи	_____	2
Разъем «горячий башмак»	_____	2
Инструкция по эксплуатации	_____	2
Канал частоты	_____	3
Функции EL-Skyport ECO	_____	4
Модули EL-Skyport	_____	5
Выявление неисправностей	_____	5
Декларации CE	_____	6
Соответствие требованиям	_____	6
Информационный бюллетень	_____	6
Утилизация и переработка	_____	6



## EL-Skyport Transmitter Eco /19349

### Инструкция по эксплуатации:

#### 2.4 ГГц цифровой беспроводной запускающий передатчик вспышки

#### Характеристики

Передатчик EL-Skyport Eco разработан с использованием новейшей цифровой беспроводной технологии (частота 2,4 ГГц).

- Скорости синхронизации однообъективного зеркального фотоаппарата: режим «SPEED» до 1/250 сек, режим «STANDARD» 1/160 - 1/200 сек.
- 4 канала частоты.
- 40 бит кода безопасности.
- Работает на расстоянии до 50 м в помещении в стандартном режиме и в ускоренном режиме - до 30 м.
- Расстояние для стандартного режима - до 80 м на улице и для ускоренного режима - до 40 м.
- Срок службы батареи до 6 месяцев - хватает более чем на 30000 вспышек.
- Имеются кнопки проверки запуска и кнопки функций.
- Встроенный горячий башмак (средний контакт).
- Два режима вспышки - стандартный и ускоренный.
- Стандартный режим полностью совместим с предыдущими версиями EL-Skyport.
- Имеется светодиодный индикатор состояния режима EL-Skyport и батареи.

• Новые дополнительные функции; конфигурация EL-Skyport с новым программным обеспечением EL-Skyport PC/MAC software 3.0.

• Функция вспышки «SPEED» имеется в Ranger Quadra AS, BXRi 250 / 500 и D-Lite, а также в других наборах, в которых используется универсальная скорость EL-Skyport Universal Speed. Вы оцените удобство этого нового, простого в обращении беспроводного

**Примечание:** На выдержку затвора и расстояние устройства.

влияют помехи электронного оборудования с частотой 2.4 ГГц, а также отражение сигнала от потолков, стен, полов, мебели, металлических предметов, деревьев и влаги в них и т.д.

Для лучшей работы передатчик и приемник сигнала должны быть направлены друг на друга, не находиться рядом со стенами или объектами и предметами между ними.

#### Установка батареи

1. Аккуратно извлеките батарею
2. Установите литиевую батарею, см. **Рис.1, полюса**
3. Задвиньте и закройте батарею

#### ! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- Убедитесь в том, батарея расположена правильно - стороной со знаком "-" вверх
- Используйте только литиевую батарею CR2430 3.0V **19372**
- Вытаскивайте батарею, если датчик EL-Skyport определенное время не используется
- Никогда не замыкайте полюса батареи
- Избегайте попадания на батарею прямых солнечных лучей или воздействия температуры выше 45°C. Батарея может взорваться!

#### Горячий башмак

Новый горячий башмак с синхронизацией среднего контакта разработан для цифровых и аналоговых фотокамер с максимальным напряжением синхронизации 3 В (средний контакт является положительным полюсом).

#### Инструкция по эксплуатации



Рис. 2



### Канал частоты



**Примечание:**

Передатчик и соответствующий приемник Transceiver RX, Universal Receiver или наборы серии EL со встроенным приемником EL-Skyport Receiver должны иметь одинаковые настройки канала частоты!

Канал частоты	Конфигурация кнопки затвора		Частота / МГц
	1	2	
1 (по умолчанию)	выкл	выкл	2456
2	вкл	выкл	2458
3	выкл	вкл	2460
4	вкл	вкл	2462

### Синхронизация ускоренного и стандартного режимов EL-Skyport

Функция УСКОРЕННАЯ («SPEED») предусмотрена в Ranger Quadra AS, BXRi 250 / 500 и D-Lite it, а также других фотокамерах, в которых используется универсальная скорость EL-Skyport.

#### Выберите режим синхронизации «Ускоренный» ("Speed")

Синхронизирует скорость вспышки однообъективного зеркального фотоаппарата до 1/250 сек или компактных цифровых камер до 1/2850 сек.

- Нажмите на кнопку «test» для включения программы.
- Нажмите на кнопку «test» и удерживайте ее в течение минимум 5 секунд, пока не загорится светодиодный индикатор состояния 2 раза.
- Отпустите кнопку «test».
- Теперь EL-Skyport Transmitter Eco работает в режиме "УСКОРЕННЫЙ" («SPEED») (режим r.2).

#### Выберите режим запуска "Стандартный" ("Standard")

Синхронизирует скорость вспышки однообъективного зеркального фотоаппарата до 1/200 сек, а компактной цифровой камеры до 1/1600 сек.

- Нажмите на кнопку «test» для включения программы.
- Нажмите на кнопку «test» и удерживайте ее в течение минимум 5 секунд, пока не загорится светодиодный индикатор состояния.
- Отпустите кнопку «test».
- Теперь датчик EL-Skyport Eco работает в режиме "СТАНДАРТНЫЙ" ("STANDARD").

#### Конфигурация программы EL-Skyport:

- Встречается только в программном обеспечении EL-Skyport PC / MAC software v3.0 и выше.
- Имеется индивидуально программируемый или отключенный таймер экономии мощности.
- Задержка затвора программируется от 250 микросекунд (1/4000 сек) до 15 сек.
- Загрузите БЕСПЛАТНО программное обеспечение EL-Skyport Software 3.0 на сайте [www.elinchrom.com](http://www.elinchrom.com)

**Установка режима конфигурирования:****(конфигурирование включает функции только программного обеспечения MAC°/ PC°****EL-Skyport Software V. 3.0)**

- Выключите программу // снимите батарею.
  - Нажмите и удерживайте кнопку «test», пока вы вставляете батарею обратно.
  - Держите кнопку «test» нажатой, пока не загорится светодиодный индикатор состояния.
- Убедитесь, что программное обеспечение EL-Skyport PC/MAC software 3.0 изменило настройки передатчика.

**Функции EL-Skyport Eco****Режим экономии мощности:**

- Если передатчик не используется 30 минут, активизируется режим экономии мощности. Для того, чтобы убрать данный режим, нажмите кнопку «TEST».
- Режим экономии мощности совместим с программным обеспечением EL-Skyport PC/MAC software v3.0 и выше.

**Светодиодный индикатор состояния:**

- Светодиодный индикатор мигает 1 раз в 4 секунды в режиме "Стандартный" ("Standard") и 2 раза в режиме "Ускоренный" ("Speed").
- Интенсивность светодиодного индикатора соответствует состоянию батареи - если он отключен или показывает низкий заряд батареи, следует заменить батарею.
- Светодиодный индикатор выключен, если батарея датчика разряжена или он находится в режиме экономии мощности.

**Перейдите на настройки производителя по умолчанию:**

- Включите программу // вставьте батарею.
- Нажмите на кнопку «test» и удерживайте минимум 10 секунд.

**Примечание:**

Настройки "ГРУППЫ" ("GROUP") недоступны для передатчика EL-Skyport Transmitter ECO.

**Блоки EL-Skyport**

**EL-Skyport Universal SPEED (НОВЫЙ) / Universal (предыдущая версия)**

- Универсальный приемник со вспышкой, имеющий разъем для кабеля синхронизации, соответствует нормам синхронизации!

**Трансивер EL-Skyport Transceiver RX**

- Трансивер может использоваться не только в устройствах Elinchrom RX. Блок прекрасно работает со всеми функциями RX с программным обеспечением EL-Skyport / ERS- software 3.0, а также запускает вспышку

**EL-Skyport USB RX SPEED (НОВЫЙ) / USB RX (предыдущая версия)**

- Для управления элементами набора студийного света серии RX через компьютер, вместе с трансивером EL-Skyport Transceiver RX и программным обеспечением ERS- software 3.0 должен использоваться USB-модуль



Universal Speed & Universal



Transceiver RX 19353



USB RX Speed & USB RX

**Устранение неисправностей**

При возникновении ошибки, прежде всего, проверьте следующее:

Возникла проблема?	Что следует проверить:
Датчик не может запустить ни одну вспышку	> Проверьте, включен ли передатчик > Проверьте полюса батареи > Проверьте, правильно ли приемный модуль соединен с элементом > Проверьте, к тому ли каналу подключен переключатель частотного селектора > Проверьте, установлен ли аналогичный режим передатчика -«Ускоренный» / «Стандартный» («Speed» / «Standard»)
Некоторые наборы не загораются при запуске с помощью датчика	> Уменьшите расстояние до любого «неработающего» устройства. > Проверьте, находится ли датчик в том же режиме запуска -«Ускоренный» / «Стандартный» («Speed» / «Standard»)
Тестовая вспышка работает, однако камера не запускает вспышку	> Проверьте установку горячего башмака
Ограниченное расстояние	> Переустановка устройства > Увеличьте расстояние до стен и потолка

**Инструкции CE**

Данное устройство испытано и признано соответствующим требованиям, установленным директивой Совета ЕС по адаптации законодательства стран-членов, имеющих отношение к Директиве по электромагнитной совместимости 89/336/ЕЕС, Директиве ЕС по низковольтному оборудованию 73/23/ЕЕС и Директиве по окончательному радио- и телевизионному оборудованию 99/5/ЕС

**Соответствие нормам Американской государственной комиссии по коммуникациям и рекомендованные предписания**

Данное устройство соответствует 15 правил Американской государственной комиссии по коммуникациям. Работа данного устройства подчиняется следующим двум условиям: 1. данное устройство может не оказывать вредное воздействие, 2. данное устройство должно принимать любое воздействие, в том числе и воздействия, которые могут вызвать его неправильную работу.

Оборудование гарантированно соответствует характеристикам Класса В вычислительных устройств согласно части 15 Правил Американской государственной комиссии по коммуникациям. Данные параметры разработаны для создания защиты против вредных воздействий при установке в жилых районах. Данное оборудование производит, использует и может излучать радиочастотную энергию, поэтому если оно устанавливается не в соответствии с инструкциями, может оказывать вредное воздействие на радиокommunikации. Однако, нет гарантии, что такое воздействие не возникнет в процессе установки. Если оборудование оказывает вредное воздействие на прием сигнала радио- и телевизионной аппаратурой, что можно определить при выключении / включении приборов, пользователь может попробовать принять следующие меры:

1. Изменить положение или место принимающей антенны
2. Увеличить расстояние между оборудованием и приемником
3. Подключить оборудование и приемник к розеткам, включенным в разные контура.
4. Обратиться за помощью к инженеру по радио- и телекоммуникациям для устранения неполадок, не одобренных стороной, которая несет ответственность за соответствие оборудование вышеуказанным нормам.

**Утилизация и переработка**

Данное устройство разработано из материалов, которые могут быть переработаны или утилизированы без вреда для окружающей среды. Устройство можно сдать обратно в месте его покупки после использования для переработки, при условии, что его вернули в нормальном состоянии. Любые компоненты, не подлежащие восстановлению, будут утилизированы без вреда для окружающей среды. Если у Вас возникли вопросы по поводу утилизации, пожалуйста, обратитесь к местному представителю компании ELINCHROM (посмотрите список представителей компании



ELINCRHOM по всему миру на нашем сайте).

---

## **ELINCHROM LTD**

P.O. Box 458

Avenue de Longemalle 11

CH-1020 Renens

Switzerland

